

**Kode der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 042/2016

Erkennungskode CIG: 679176234E

**OFFENES VERFAHREN  
ÜBER EU- SCHWELLE****FÜR DIE DIENSTLEISTUNG  
FÜR DIE SAMMLUNG VON REST- UND  
BIOMÜLL IN 13 GEMEINDEN DER  
BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN –  
SCHLERN SOWIE DIE ENTLERUNG DER  
WERTSTOFFCONTAINER (GLAS UND  
PAPIER) IN DEN GRÖDNER GEMEINDEN UND  
DIE TECHNISCHE UND  
VERWALTUNGSMÄSSIGE FÜHRUNG SOWIE  
DIE WIRTSCHAFTLICHE NUTZUNG DER  
RECYCLINGHÖFE PONTIVES UND LA POZA****Codice gara**

AOV/SUA-SF 042/2016

Codice CIG: 679176234E

**PROCEDURA APERTA  
SOPRA SOGLIA EUROPEA****PER IL SERVIZIO  
PER LA RACCOLTA DI RIFIUTI SOLIDI  
URBANI E DI RIFIUTI ORGANICI IN 13  
COMUNI DELLA COMUNITÀ  
COMPRESORIALE DI SALTO – SCILIAR E  
LO SVUOTAMENTO DEI CONTENITORI  
PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA  
(VETRO E CARTA) NEI COMUNI DELLA  
VAL GARDENA NONCHÉ LA GESTIONE  
TECNICA E AMMINISTRATIVA E LO  
SFRUTTAMENTO ECONOMICO DEI  
CENTRI DI RACCOLTA PONTIVES E LA  
POZA.****Klarstellung Nr. 11****Chiarimento n.11**

Es wird um Folgendes gebeten

- 1 Restmüllmüllmengen für jede Gemeinde und für jeden einzelnen Monat des Jahres 2015
2. Übermittlung des Verzeichnisses der Bediensteten, die zurzeit den Dienst erbringen, einschließlich der Angabe und der Einstufung.

con riferimento alla procedura in oggetto si chiede cortesemente:

1. Quantità rifiuti per singolo comune e per singolo mese dell'anno 2015.
2. Elenco personale con livello contrattuale e retribuzione annua;

**Antwort:**

1. Siehe die Tabelle, die der gegenwärtigen Klarstellung beigelegt ist.
2. Siehe das unten angegebene Verzeichnis

**Risposta:**

1. Vedi tabella allegata al presente chiarimento
2. vedi il sotto indicato elenco

**Mitarbeiterverzeichnis / elenco dipendenti****Müllsammeldienst / Raccolta dei rifiuti**

Einstufung/ Livello	Dienstalter / Anzianità	Zulagen / Supplemento	Prämien / Premi	Kollektivvertrag / CCNL
------------------------	----------------------------	--------------------------	--------------------	-------------------------



3	4,5 Jahre / anni	- €	- €	für die Bediensteten des Tertiärsektors der Verteilung und der Dienstleistungen / per i dipendenti del terziario: commercio, distribuzione e servizi
4	4 Jahre / anni	360,00 €	- €	
4	1,5 Jahre / anni	360,00 €	- €	
4	17,5 Jahre / anni	434,00 €	- €	
4	4,5 Jahre / anni	380,00 €	- €	
4	6,5 Jahre / anni	401,00 €	- €	
4	2,5 Jahre / anni	360,00 €	- €	
4	1 Monat / mesi	415,00 €	- €	
4	3 Monate / mesi	- €	- €	
4	7,5 Jahre / anni	401,00 €	- €	
4	3,5 Jahre / anni	380,00 €	- €	
3/A	9,4 Jahre / anni	- €	- €	für die Umweltdienstleistungen / dei servizi ambientali
3/A	8,2 Jahre / anni	- €	- €	

#### Recyclinghöfe Pontives und La Poza / Centri di raccolta Pontives e La Poza

Einstufung/ Livello	Dienstalter / Anzianità	Zulagen / Supplemento	Prämien / Premi	Kollektivvertrag / CCNL
2	23,2 Jahre / anni	- €	- €	für die Bediensteten des Tertiärsektors der Verteilung und der Dienstleistungen / per i dipendenti del terziario: commercio, distribuzione e servizi
2	11,2 Jahre / anni	- €	- €	
3	15,2 Jahre / anni	- €	- €	
4	3 Monate / mesi	- €	- €	